

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 10.05.2022

Verziószám 1.0

Felülvizsgálat 01.04.2022

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1 Termékazonosító
- Kereskedelmi megnevezés: **ARTICONA Multi-purpose Oil 400ml**
- Cikkszám: 4192985
- UFI: W800-U0RP-S00N-1K56
- 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- Anyag/készítmény használata Tisztítószer
- 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai
- Gyártó/szállító:
Bechtle Logistik & Service GmbH
Bechtle Platz 1
74172 Neckarsulm
Germany
support@articon.eu
- Információt nyújtó terület: Termékbiztonsági osztály
- 1.4 Sürgősségi telefonszám:
Országos Kémiai Biztonsági Intézet (OKBI)
+(36)-80-201-199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása
- Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás
Aerosol 3 H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
Asp. Tox. 1 H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- 2.2 Címkézési elemek
- Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen
- Figyelmeztetés Figyelem
- Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:
Paraffins (petroleum), normal C5-20
- Figyelmeztető mondatok
H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
- Óvintézkedésre vonatkozó mondatok
P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P103 Olvassa el figyelmesen és kövesse az összes utasítást.
P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó.
Tilos a dohányzás.
P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.
- 2.3 Egyéb veszélyek
- A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
- PBT: Nem alkalmazható

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 10.05.2022

Verziószám 1.0

Felülvizsgálat 01.04.2022

Kereskedelmi megnevezés: **ARTICONA Multi-purpose Oil 400ml**



· vPvB: Nem alkalmazható

(folytatás az 1. oldalról)

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- 3.2 Keverékek
- Leírás: Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· Veszélyes alkotórészek:

	Paraffins (petroleum), normal C5-20	 Asp. Tox. 1, H304	50-100%
124-38-9	carbon dioxide	 Press. Gas (Comp.), H280	2,5-10%

· 648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerrekről / A tartalomra vonatkozó címkézés

alifás szénhidrogének	≥30%
-----------------------	------

· További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése
- Bőrrel való érintkezés után: Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- A szemmel való érintkezés után:
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- Lenyelés után: Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

- 5.1 Oltóanyag
- Megfelelő tűzoltószerek:
CO₂, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkohollal ellenálló habbal oltjuk.
- 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat
- Különleges védőfelszerelés: Különleges intézkedések nem szükségesek.
- További adatok A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

- 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- 6.4 Hivatkozás más szakaszokra
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

— HU —

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 10.05.2022

Verziószám 1.0

Felülvizsgálat 01.04.2022

Kereskedelmi megnevezés: **ARTICONA Multi-purpose Oil 400ml**

(folytatás a 2. oldalról)

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések Hő és közvetlen napsugárzás ellen védjük.
- Tűz- és robbanásvédelmi információk:
Ne szórjuk az anyagot lángba vagy izzó testekre.
Tartsuk távol a tűzforrásoktól - ne dohányozzunk.
Figyelem: Nyomás alatti edény. Védjük a napsugárzástól és az 50 fok feletti hőmérsékletektől.
Használat után se nyissuk fel erőszakos módon és ne égessük el.
- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt
- Raktározás:
A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:
Vegyünk figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.
- Együttes tárolással kapcsolatos információk: Nem szükséges.
- További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- Tárolási osztály: 2 B
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek

· Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

124-38-9 carbon dioxide

OELV | AK-érték: 9000 mg/m³

- Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- 8.2 Az expozíció elleni védekezés
- Megfelelő műszaki ellenőrzés További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök
- Általános védekezési és higiéniai intézkedések:
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- A légutak védelme Nem szükséges.
- Kézvédelem:
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.
- Kesztyűanyag
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegtépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- Áthatolási idő a kesztyűanyagon
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- Szem-/arcvédelem Nem szükséges

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk
- Általános adatok
- Halmazállapot aerosol

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 10.05.2022

Verziószám 1.0

Felülvizsgálat 01.04.2022

Kereskedelmi megnevezés: **ARTICONA Multi-purpose Oil 400ml**

(folytatás a 3. oldalról)

· Szín:	világosbarna
· Szag:	jellegzetes
· Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.
· Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározható
· Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	nem alkalmazható, mivel az anyag aerosol
· Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható
· Felső és alsó robbanási határértékek	
· Alsó:	Nincs meghatározva.
· Felső:	6 Vol %
· Lobbanáspont:	61 °C
· Gyulladás hőmérséklet:	235 °C
· Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
· pH 20 °C-nál	7,5
· Viskozitás:	
· Kinematikus viszkozitás	Nincs meghatározva.
· Viskozitás @100°C:	
· dinamikai:	Nincs meghatározva.
· Oldhatóság	
· Víz:	Teljes mértékben keverhető.
· N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs meghatározva.
· Gőznyomás 20 °C-nál:	6.700 hPa
· Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	
· Sűrűség 20 °C-nál:	0,07 g/cm ³
· Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
· Sűrűség:	Nincs meghatározva.
· Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.

· 9.2 Egyéb információk	
· Külső jellemzők:	
· Forma:	aerosol
· Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok	
· Öngyulladás hőmérséklet:	Az anyag magától nem gyullad.
· Robbanásveszélyesség:	Nincs meghatározva.
· Oldószer tartalom:	
· VOC (EC)	77,95 %
· Szilárdanyag tartalom:	0,0 %
· Állapotváltozás	
· Párolgási arány	Nem alkalmazható

· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk	
· Robbanóanyagok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes gázok	Érvénytelen
· Aeroszolok	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
· Oxidáló gázok	Érvénytelen
· Nyomás alatt lévő gázok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes folyadékok	Érvénytelen
· Tűzveszélyes szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önreaktív anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Öngyulladás folyadékok	Érvénytelen
· Öngyulladás szilárd anyagok	Érvénytelen
· Önmelegedő anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek	Érvénytelen
· Oxidáló folyadékok	Érvénytelen
· Oxidáló szilárd anyagok	Érvénytelen
· Szerves peroxidok	Érvénytelen

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 10.05.2022

Verziószám 1.0

Felülvizsgálat 01.04.2022

Kereskedelmi megnevezés: **ARTICONA Multi-purpose Oil 400ml**

(folytatás a 4. oldalról)

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> · Fémekre korrozív hatású anyagok · Deszenzibilizált robbanóanyagok | <ul style="list-style-type: none"> Érvénytelen Érvénytelen |
|--|--|

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.2 Kémiai stabilitás
- Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- 10.4 Kerülendő körülmények További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
- Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

Paraffins (petroleum), normal C5-20

Szájon át	LD50	5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Bőrön át	LD50	3.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Belégzésnél	LC50 (4h)	1.000 mg/l (oncorhynchus mykiss) (OECD 203)
		4.900 mg/l (rat) (OECD 403)

- Bőrkorrózió/bőrirritáció
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Csírasejt-mutagenitás
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Reprodukciós toxicitás
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Aspirációs veszély Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
- 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

- Endokrin károsító tulajdonságok

egyik alkotóanyag sincs listázva

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

- 12.1 Toxicitás
- Akvatikus toxicitás: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei
- PBT: Nem alkalmazható

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 10.05.2022

Verziószám 1.0

Felülvizsgálat 01.04.2022

Kereskedelmi megnevezés: **ARTICONA Multi-purpose Oil 400ml**

(folytatás az 5. oldalról)

- vPvB: Nem alkalmazható
- 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.
- 12.7 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- További ökológiai információk:
- Általános információk:
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- 13.1 Hulladékkezelési módszerek
- Ajánlás: Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

- Európai Hulladék Katalógus

15 01 10*	veszélyes anyagokat maradványként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék
15 01 04	fém csomagolási hulladék

- Tisztítatlan csomagolások:
- Ajánlás: A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- Ajánlott tisztítószer: Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- 14.1 UN-szám vagy azonosító szám
- ADR, IMDG, IATA UN1950

- 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés
- ADR 1950 AEROSZOLOK
- IMDG, IATA AEROSOLS

- 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

- ADR



- osztály 2 5A Gázok
- Bárcák 2.2

- IMDG, IATA



- Class 2 Gázok
- Label 2.2

- 14.4 Csomagolási csoport
- ADR, IMDG, IATA Érvénytelen

- 14.5 Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható

- 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések Figyelem: Gázok
- Veszélyt jelölő számok (Kemler-szám): -

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 10.05.2022

Verziószám 1.0

Felülvizsgálat 01.04.2022

Kereskedelmi megnevezés: **ARTICONA Multi-purpose Oil 400ml**

(folytatás a 6. oldalról)

· EMS-szám:	F-D,S-U
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· Szállítási/egyéb adatok:	
· ADR	
· Korlátozott mennyiség (LQ)	1L
· Engedményes mennyiség (EQ)	Kód: E0 engedményes mennyiségként nem engedélyezett
· Szállítási kategória	3
· Alagútkorlátozási kód:	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSZOLOK, 2.2

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

· 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok: (Nem olyan anyagokat tartalmaznak)

egyik alkotóanyag sincs listázva

- Irányelv 2012/18/EU
- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva
- Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET A korlátozás feltételei: 3
- (EU) 2019/1148 RENDELETE

· I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)

egyik alkotóanyag sincs listázva

· II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK

egyik alkotóanyag sincs listázva

· 273/2004/EK rendelete a kábítószer-prekurzorokról

egyik alkotóanyag sincs listázva

· 111/2005/EK rendelete a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról

egyik alkotóanyag sincs listázva

· 15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

HU

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 10.05.2022

Verziószám 1.0

Felülvizsgálat 01.04.2022

Kereskedelmi megnevezés: **ARTICONA Multi-purpose Oil 400ml**

(folytatás a 7. oldalról)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

- Nyilatkozat

This safety data sheet contains only safety relevant information. The information is based on the state of our knowledge at the time of revision, however, it does not constitute a guarantee of product properties, product information or product specifications and does not establish a contractual legal relationship. This document is only valid in its unchanged form. In the event of changes by third parties, the exhibitor accepts no responsibility for form and content or for any damages or claims arising from such changes. The information is not transferable to other products. If the product named in this safety data sheet is mixed, blended or processed with other materials or is subjected to processing, the information in this safety data sheet cannot be transferred to the new material produced in this way, unless expressly stated otherwise. The data sheet does not release the user from the obligation to ensure that he acts in accordance with all regulations in connection with his activity.

- Lényeges mondatok

H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

- Az adatlapot kiállító szerv: Minőségirányítás

- Kapcsolattartási partner: Tisztviselő biztonsági adatlapja

- Korábbi változat dátuma: 01.04.2022

- Rövidítések és mozaikszavak:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aerosol 3: Aeroszolok – 3. kategória

Press. Gas (Comp.): Nyomás alatt lévő gázok – Sűrített gáz

Asp. Tox. 1: Aspirációs veszély – 1. kategória

- * Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak

HU